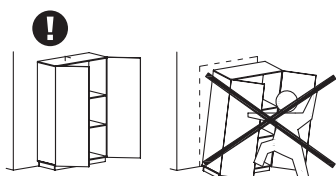
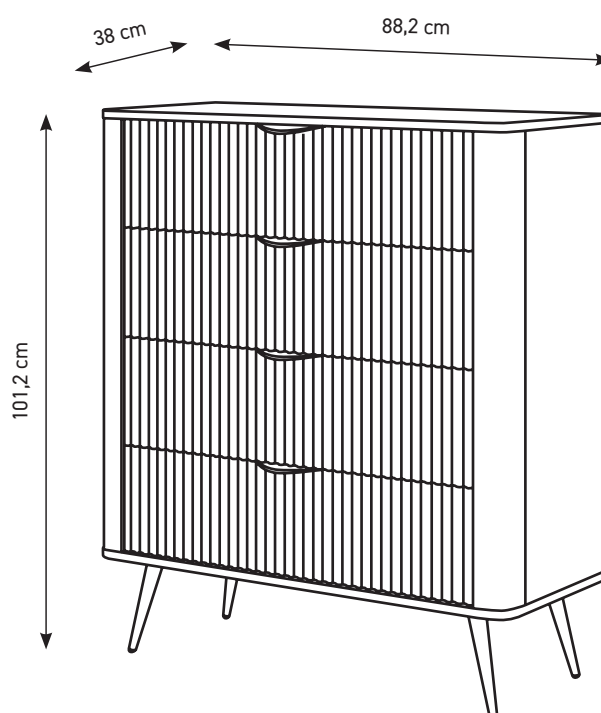
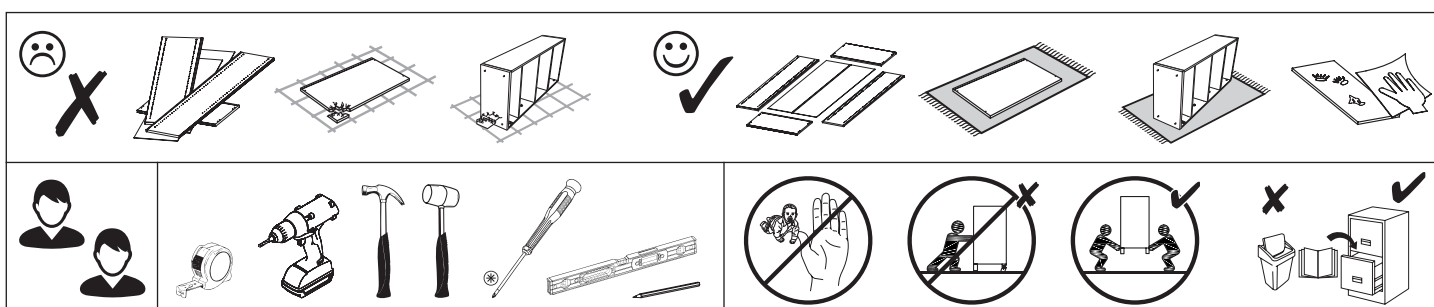


- PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcznica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2026-03-31





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Wybierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost.

Neprékráčajte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dřív zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérijük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal faját és a szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hét rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vyľučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilde stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun.

Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkilili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Ahşap bazı panelleri içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație.

Valoriile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja.

No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.

Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Seleccione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente.

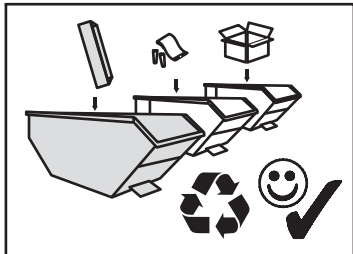
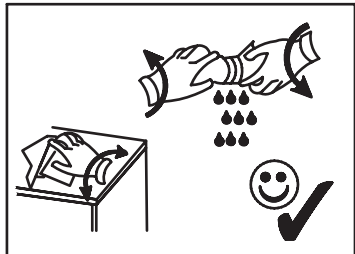
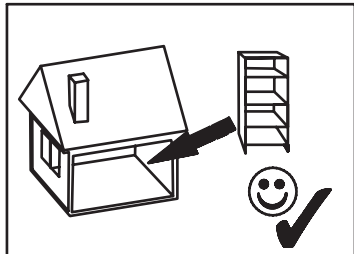
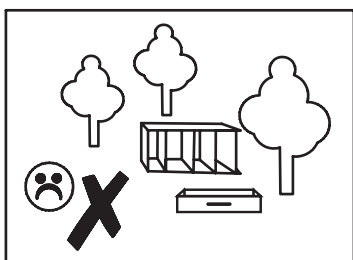
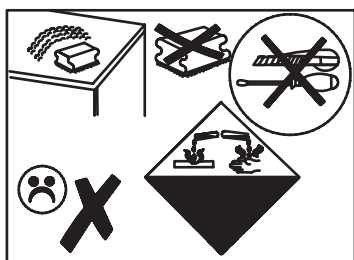
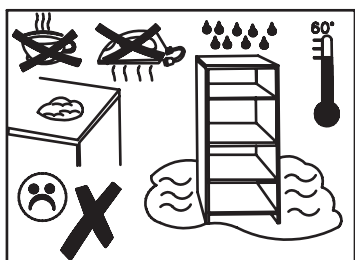
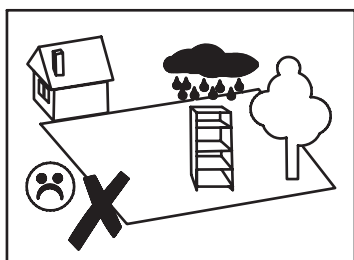
Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

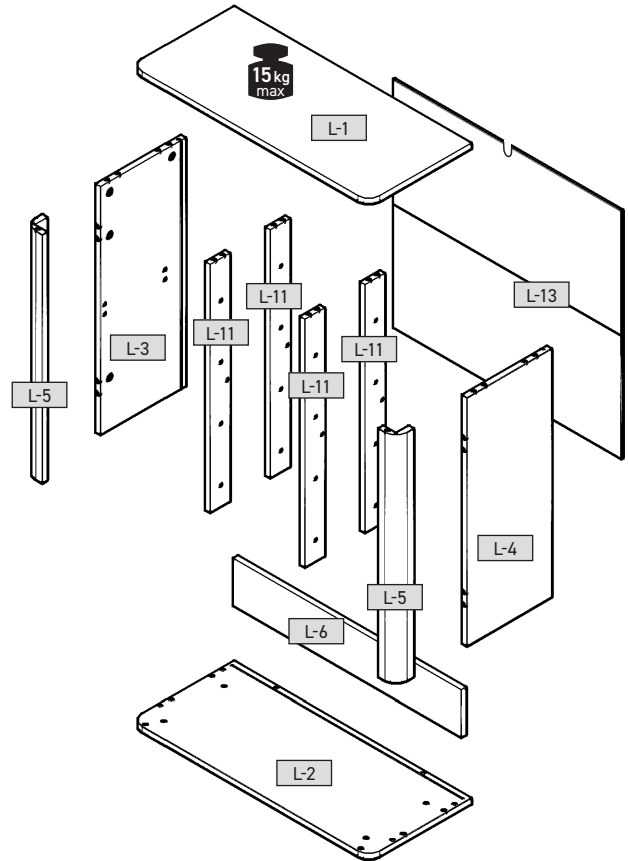
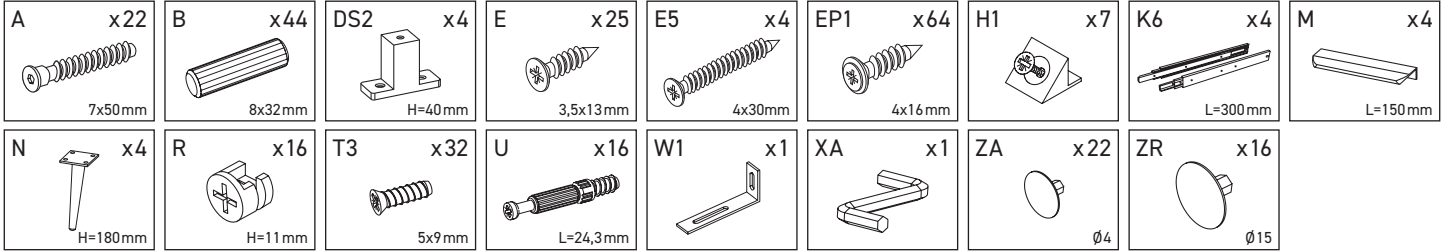
RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу.

Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен.

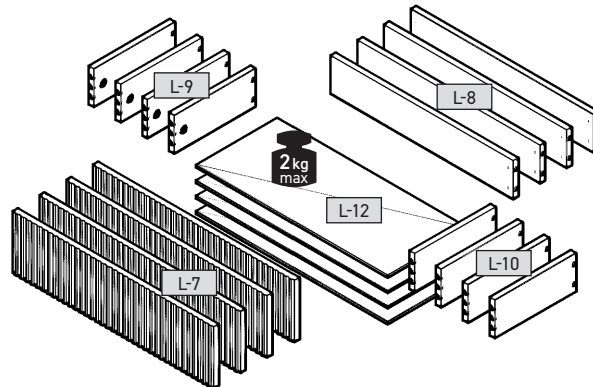
Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом.

Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.

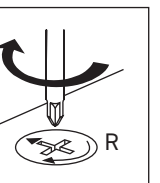
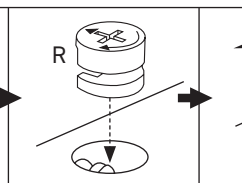
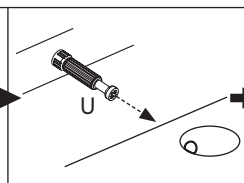
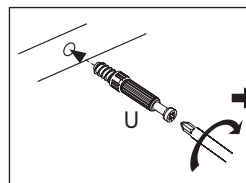
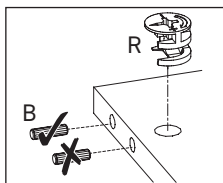
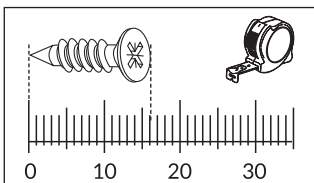
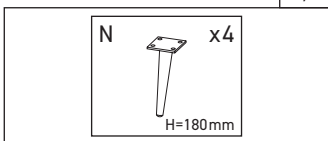




L-1	882	381	16	x 1	1/3
L-2	882	381	16	x 1	1/3
L-3	800	314	16	x 1	2/3
L-4	800	314	16	x 1	2/3
L-5	800	65	65	x 2	2/3
L-6	846	150	16	x 1	1/3
L-7	196	746	18	x 4	1/3
L-8	678	120	16	x 4	1/3
L-9	300	120	16	x 4	2/3
L-10	300	120	16	x 4	2/3
L-11	800	72	16	x 4	2/3
L-12	708	305	3	x 4	2/3
L-13	863	814	3	x 1	1/3

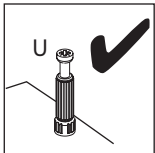
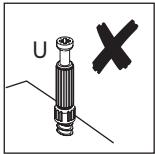
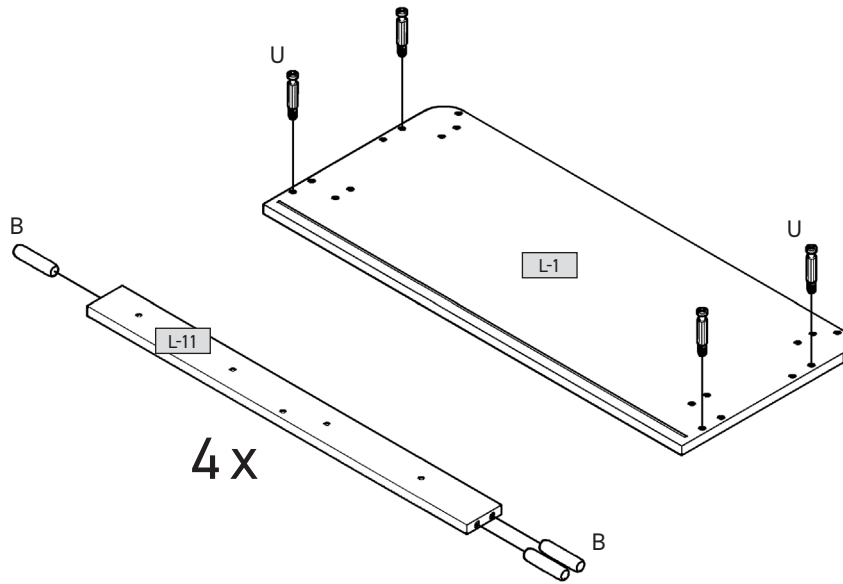
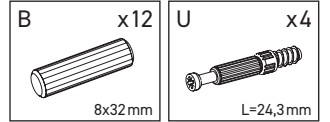


3/3

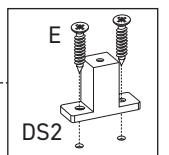
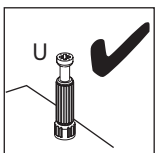
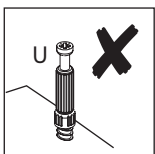
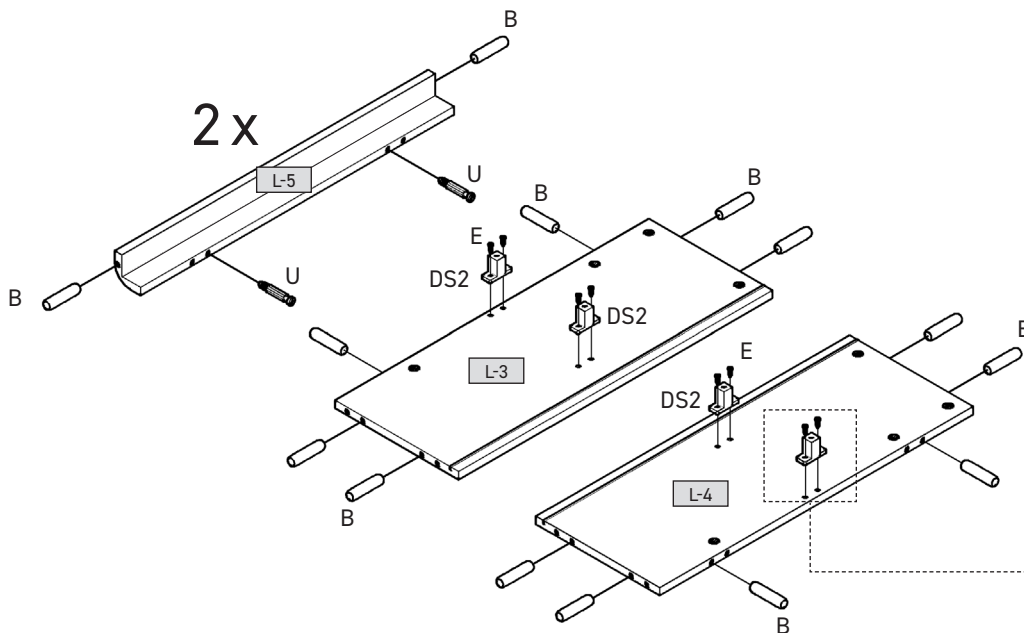
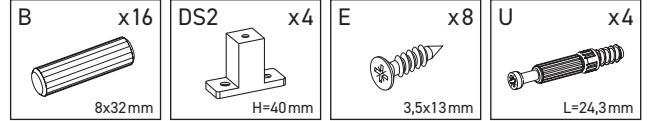




1

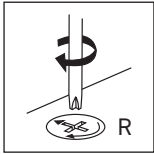
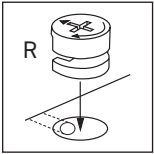
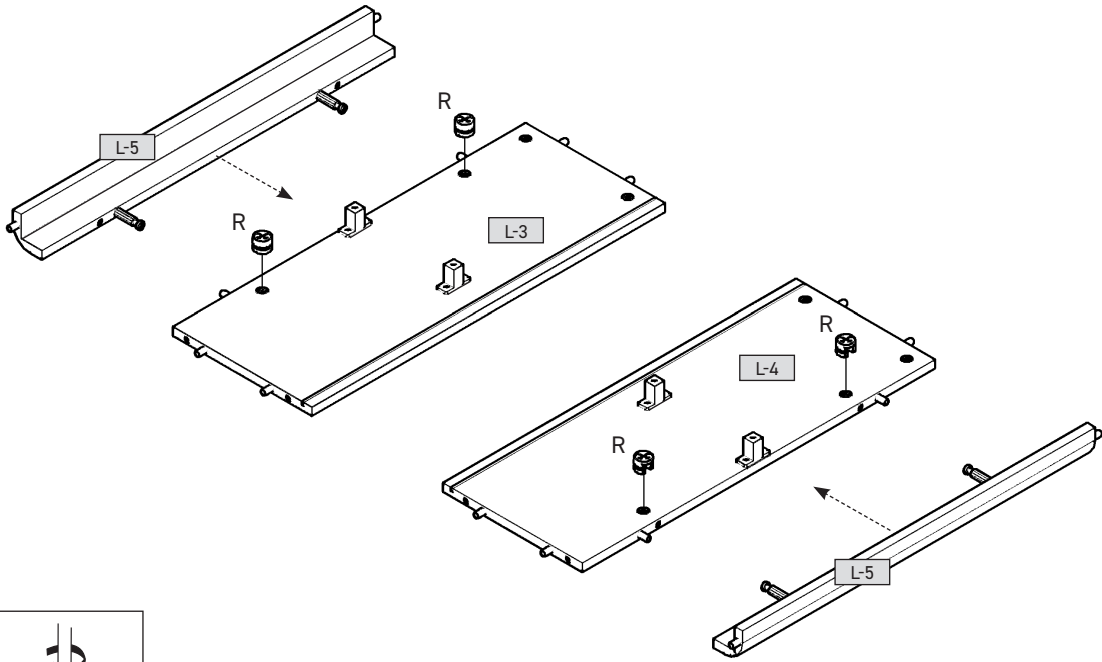
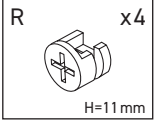


2

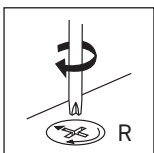
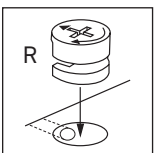
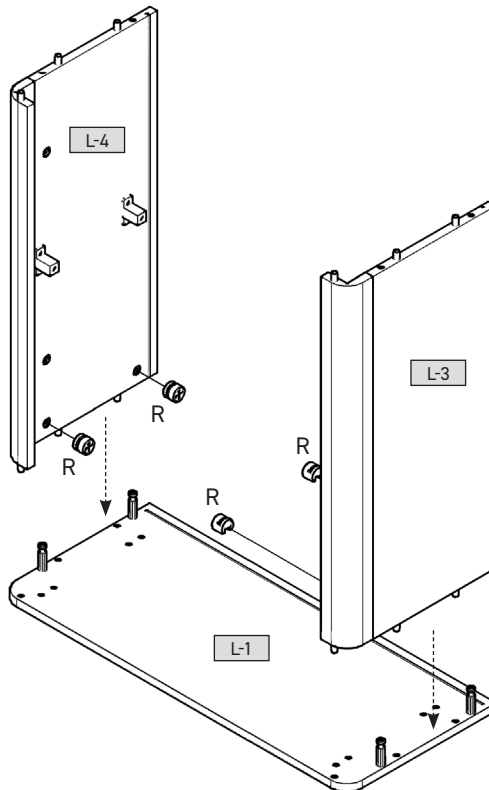
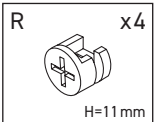




3

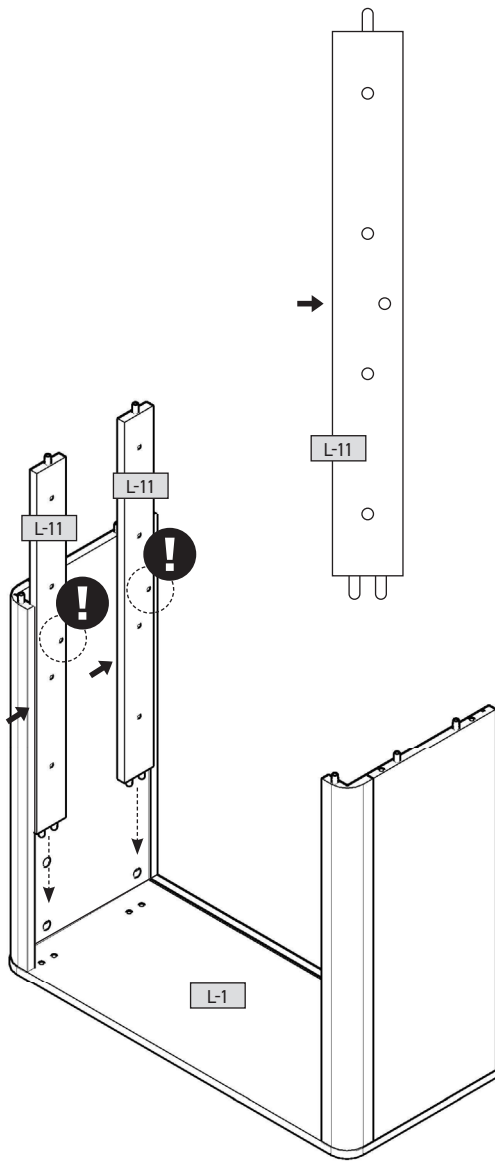


4

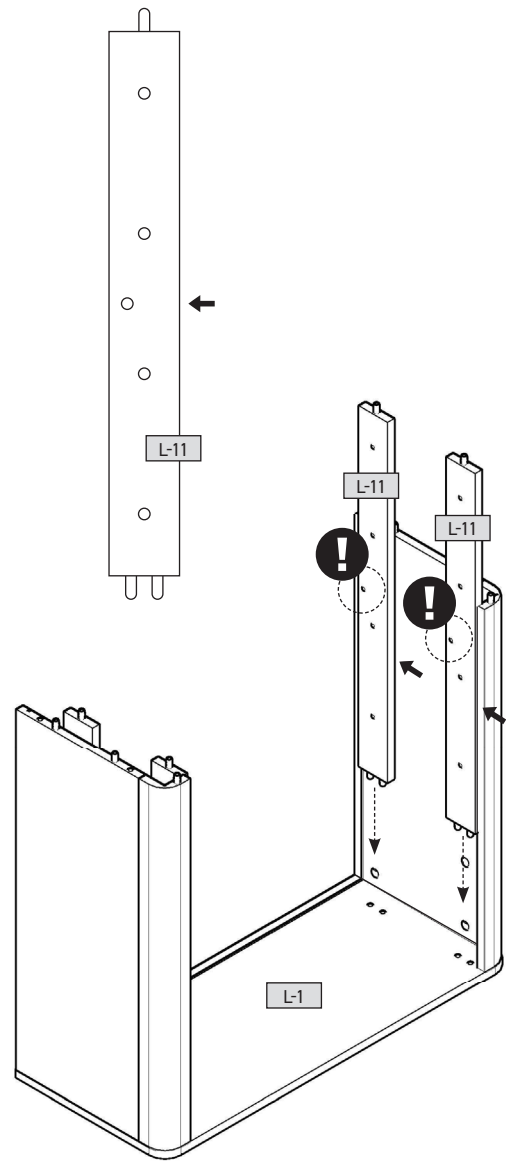




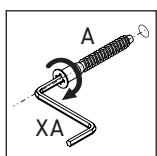
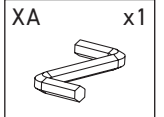
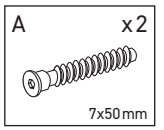
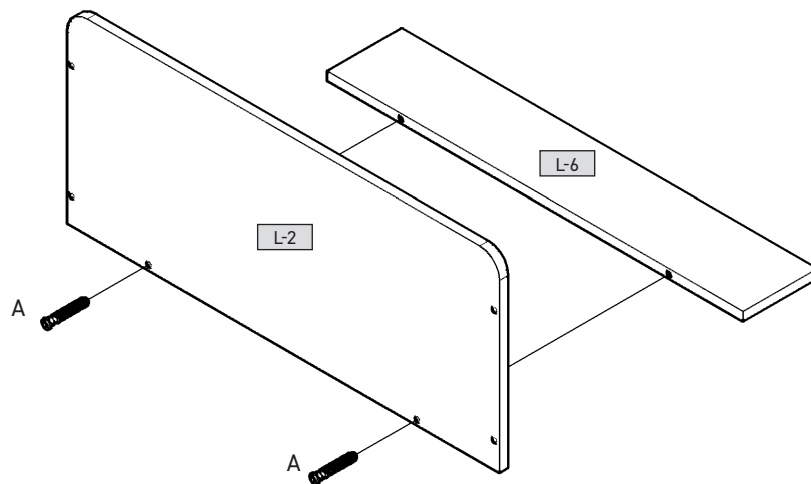
5



6

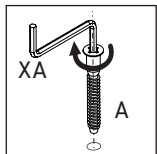
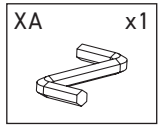
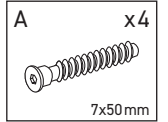
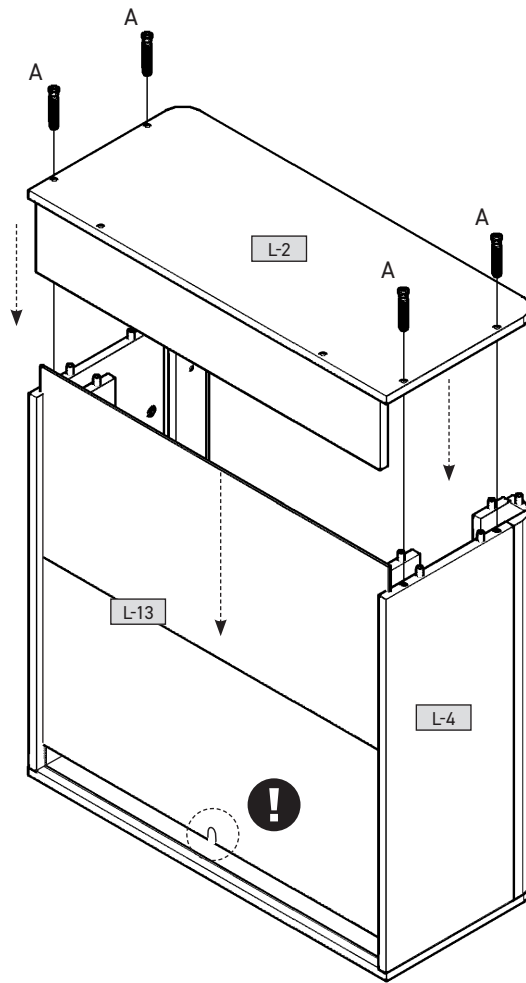


7

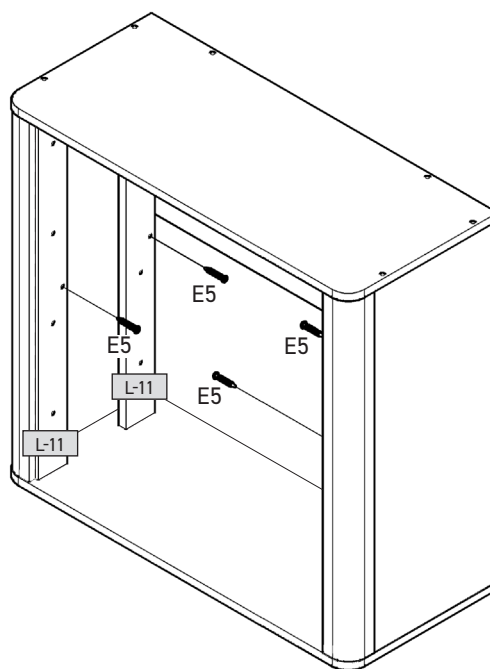
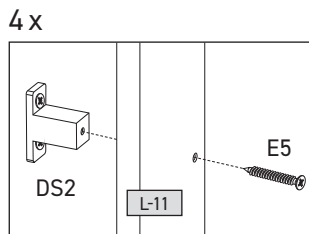
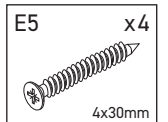




8

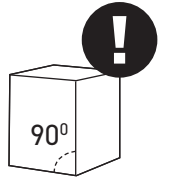
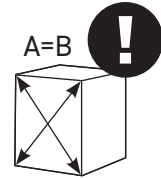
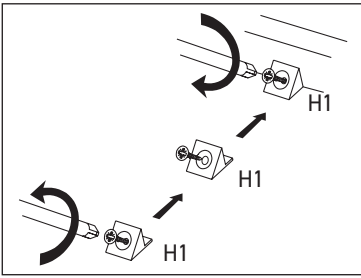
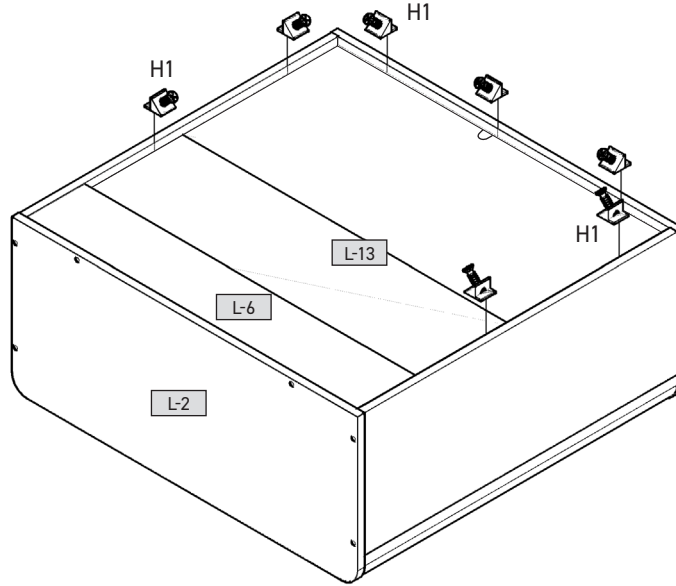
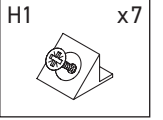


9

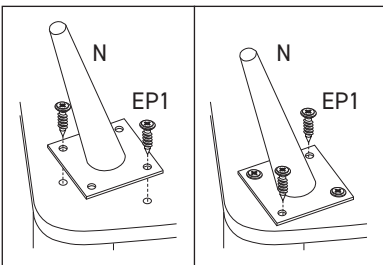
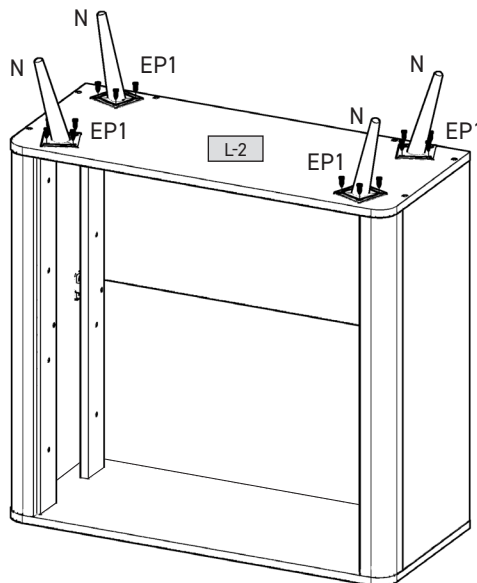
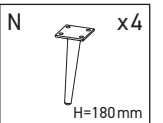
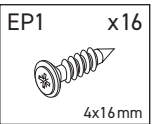




10

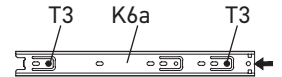
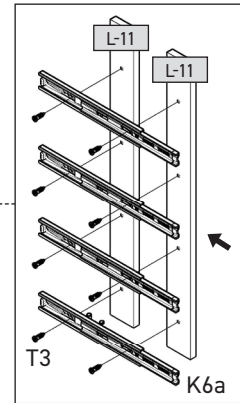
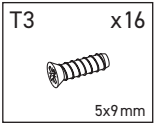
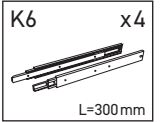
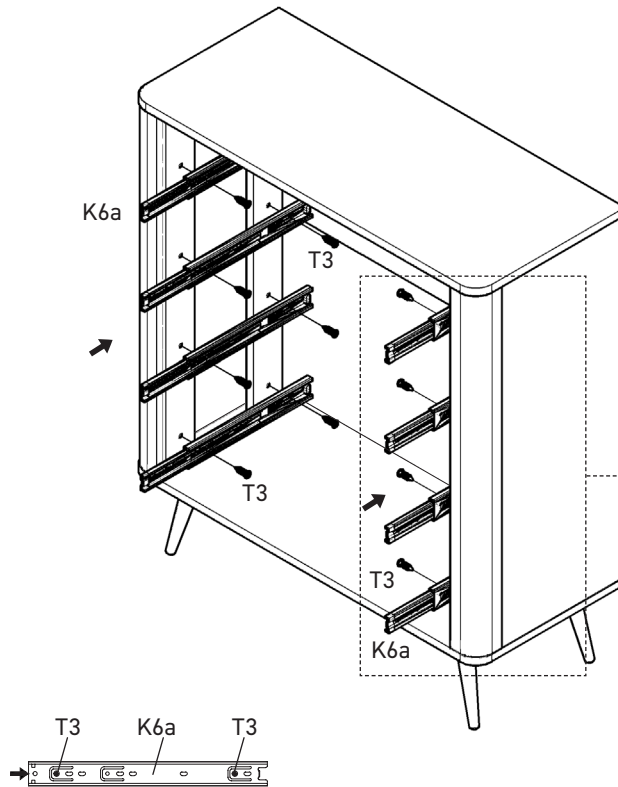
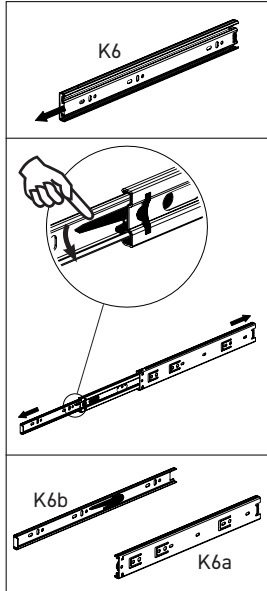


11

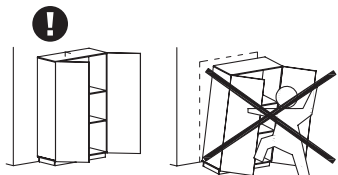
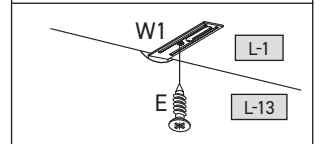
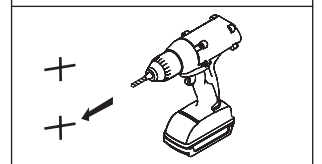
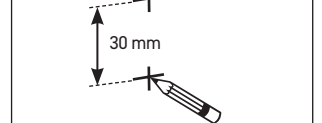
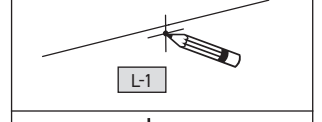
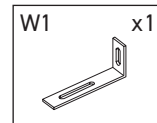
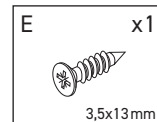
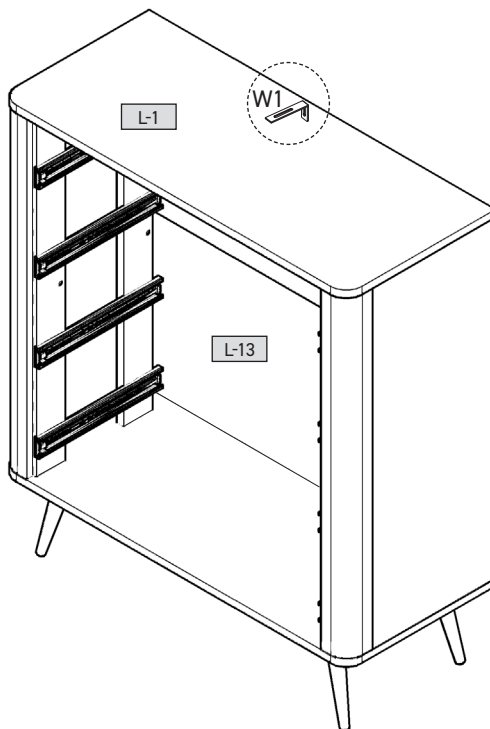
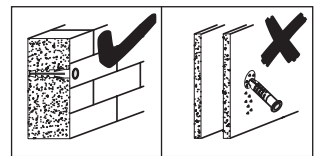
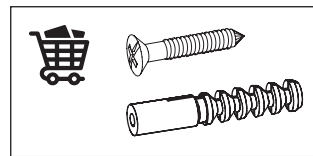




12

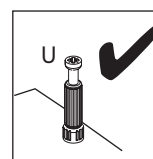
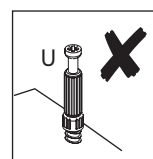
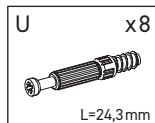
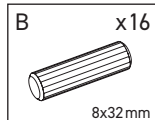
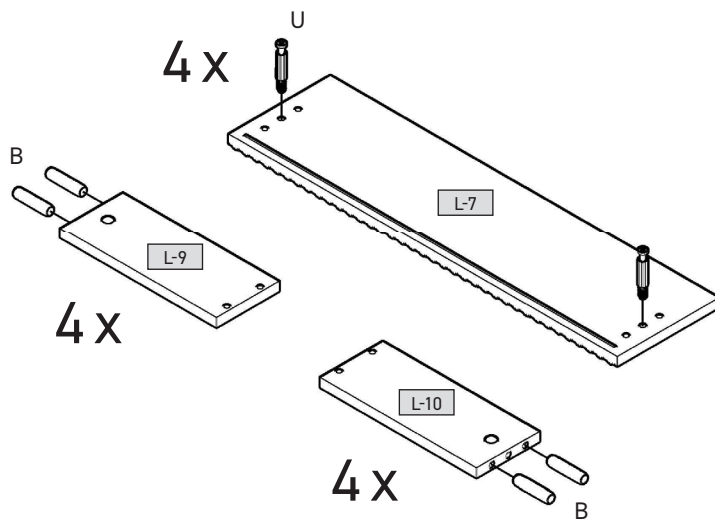


13

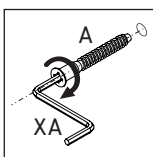
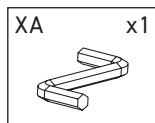
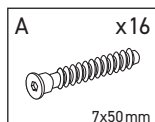
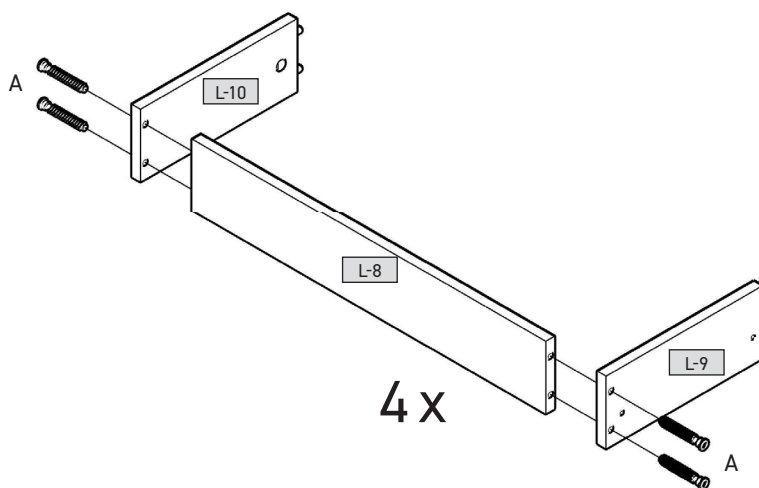




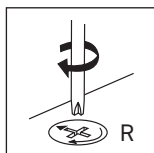
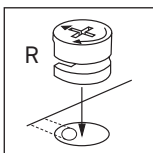
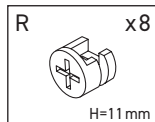
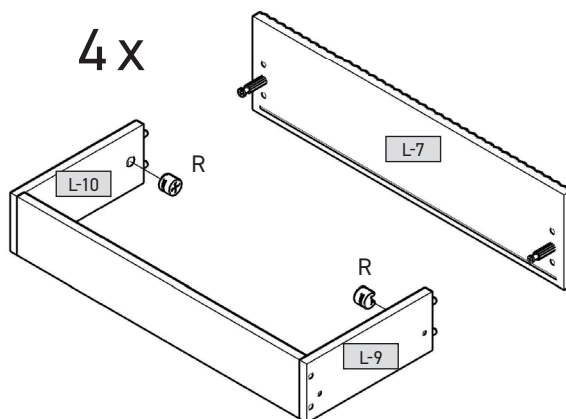
14



15



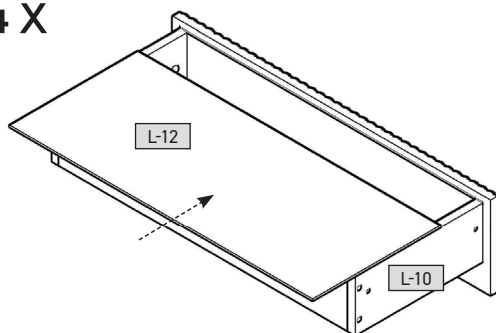
16



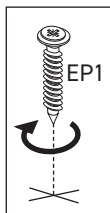


17

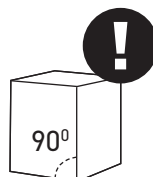
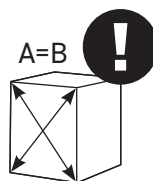
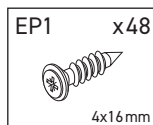
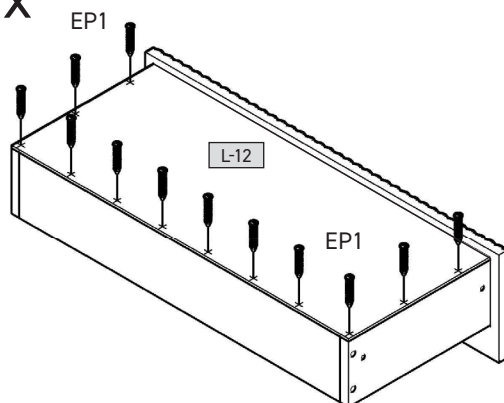
4 x



18



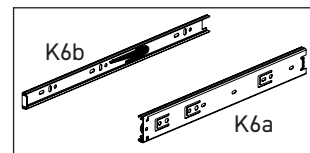
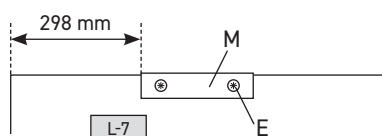
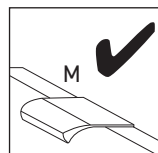
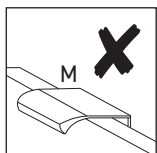
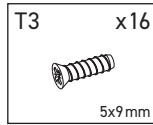
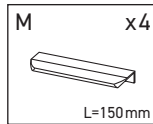
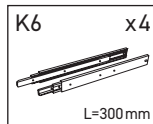
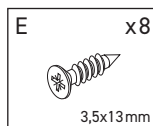
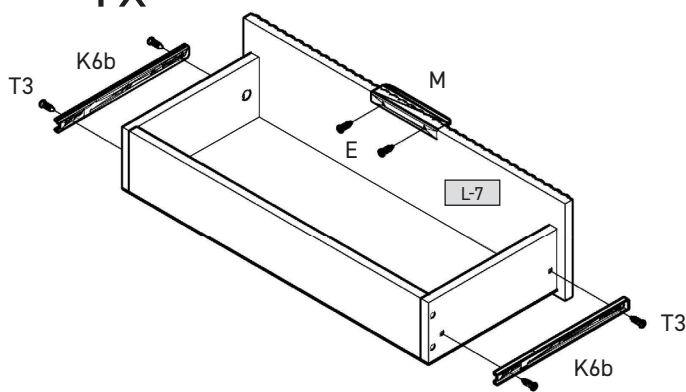
4 x



19

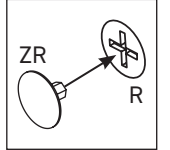
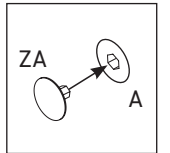
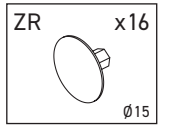
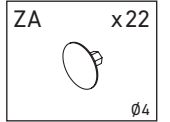
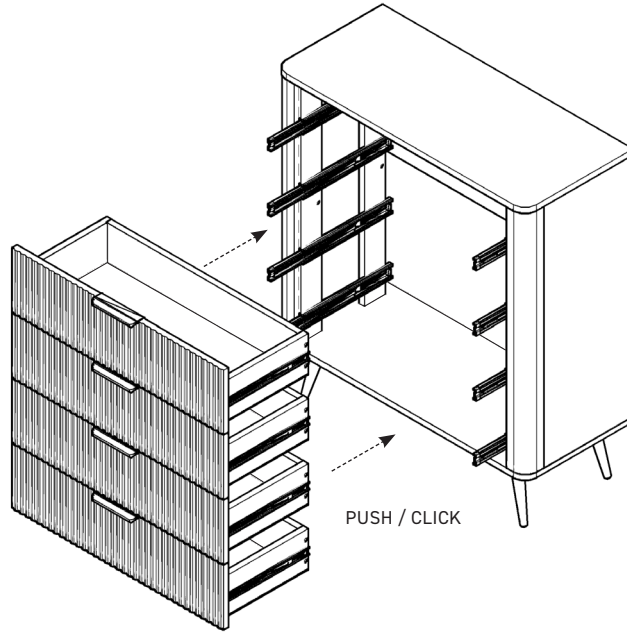


4 x

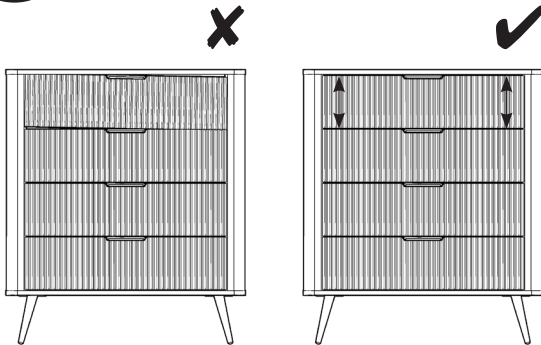




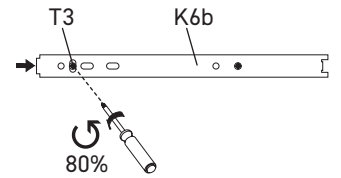
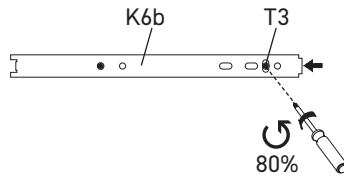
20



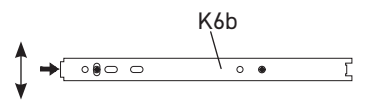
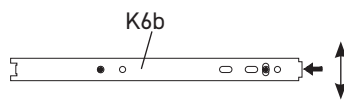
21



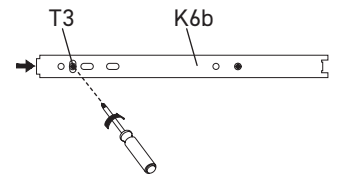
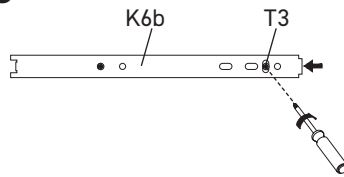
A



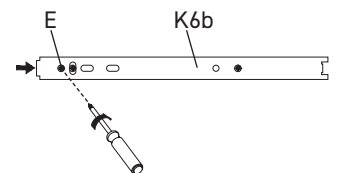
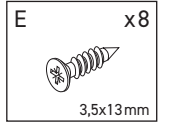
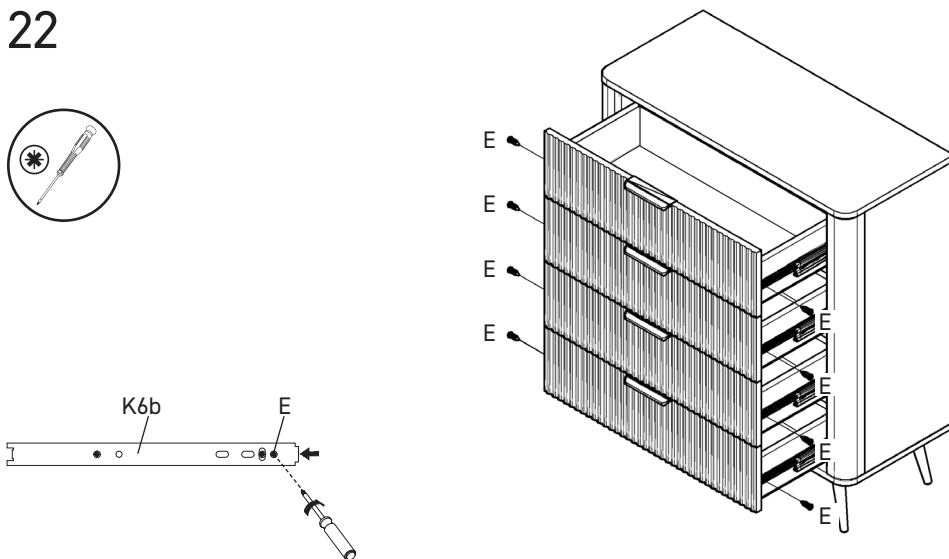
B

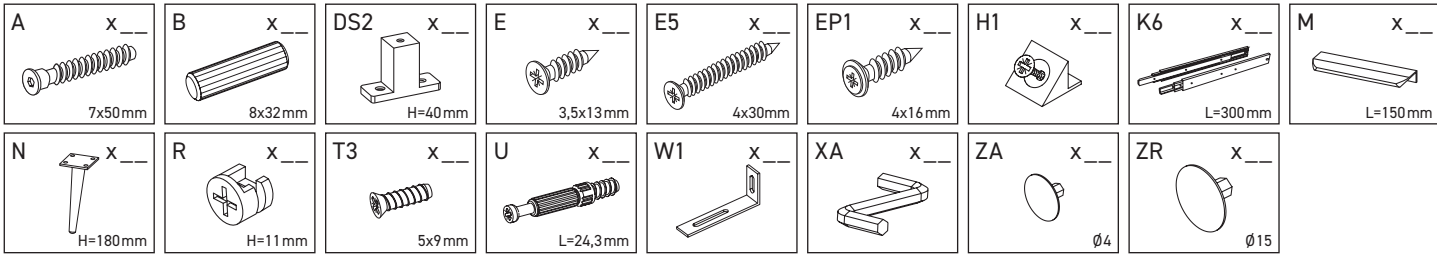


C

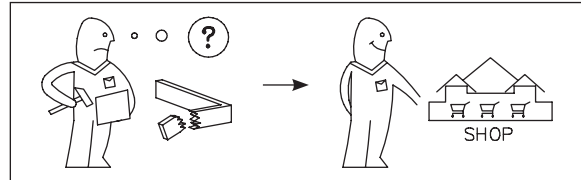
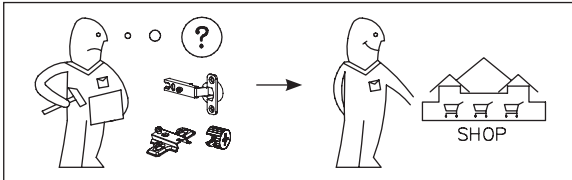
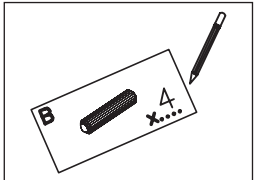
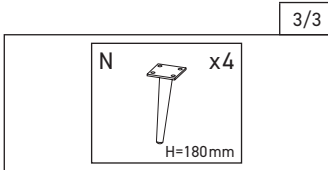
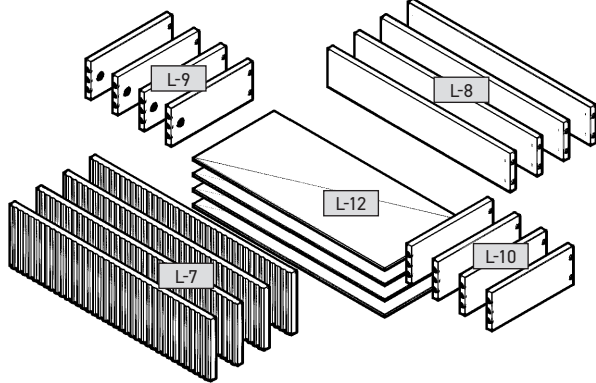


22





L-1	882	381	16	x 1	1/3
L-2	882	381	16	x 1	1/3
L-3	800	314	16	x 1	2/3
L-4	800	314	16	x 1	2/3
L-5	800	65	65	x 2	2/3
L-6	846	150	16	x 1	1/3
L-7	196	746	18	x 4	1/3
L-8	678	120	16	x 4	1/3
L-9	300	120	16	x 4	2/3
L-10	300	120	16	x 4	2/3
L-11	800	72	16	x 4	2/3
L-12	708	305	3	x 4	2/3
L-13	863	814	3	x 1	1/3



<p align="center">(PT)</p> <p align="center">Caro cliente, Estimado cliente,</p> <p>Obrigado pelo seu pedido! Independente de o móvel que comprou ser feito de madeira maciça, ou de ter a frente feita de uma placa de alto brilho, ou de uma placa revestida com plástico fofo - cada peça de mobiliário tem as suas próprias propriedades especiais. As propriedades das estruturas de madeira - como pequenos grãos em móveis de madeira natural - também conferem ao móvel um carácter individual. Como os móveis de madeira natural estão constantemente expostos à humidade e às intempéries, podem surgir ocasionalmente alterações como o tempo, a saturação da cor pode mudar e a madeira pode escurecer.</p> <p>As alterações referidas que ocorrem na aparência dos produtos feitos com matérias-primas naturais são completamente normais. Este manual contém dicas valiosas sobre o cuidado dos móveis para que possa desfrutar da sua aparência impecável durante o maior tempo possível.</p> <p>Regras básicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Não coloque objetos quentes sobre os móveis. - Não coloque velas diretamente nos móveis. - Se derramar água, limpe imediatamente. - Verifique regularmente se os parafusos estão apertados e se os acessórios estão bem fixos. - O cheiro característico e aromático da madeira, presente nos móveis de madeira natural, é sinal de um produto de elevada qualidade. - As manchas brilhantes no grão são provocadas por resina - podem ser polidas com um pano seco e que não deixe marcas. - No caso de materiais feitos de outros tipos de madeira ou couro, produtos envernizados ou estofos, há também um cheiro característico de "novo" no início. Este cheiro desaparece após algum tempo de utilização do produto. Se pretender eliminar este cheiro mais rapidamente, recomendamos arajar frequentemente os ambientes e/ou limpar os móveis com um pano ligeiramente humedecido com água e um pouco de vinagre. - Guarde estas instruções num local seguro. <p>Dicas para cuidar de móveis de madeira natural liviados/oleados</p> <p>A superfície dos móveis adquiridos foi protegida com óleo biológico puro. Para manter o brilho natural da superfície, recomendamos frotá-la de vez em quando com azeite para o cuidado de madeira. Depois de proteger a superfície com azeite, recomendamos limpar a superfície com um pano que não deixe marcas. O pano deve secar após a utilização e depois pode ser deixado fora.</p> <p>Dicas para cuidar de móveis de madeira natural não tratada/manchada</p> <p>O melhor é limpar a superfície do móvel com um pano húmido.</p> <p>Nota: Não utilize agentes de limpeza ou solventes agressivos.</p> <p>Dicas para cuidar de móveis feitos de tabuas de madeira</p> <p>É melhor usar um pano macio que não deixe marcas para cuidar dos móveis. A superfície deve ser limpa com um pano ligeiramente húmido.</p> <p>Regras básicas: Nunca utilize os seguintes agentes/dispositivos de limpeza:</p> <ul style="list-style-type: none"> - produtos de limpeza abrasivos - produtos químicos agressivos, p.e., agentes abrasivos - produtos com têm partículas abrasivas que podem riscar a superfície; - produtos com fibras de micro-fibra para remover sujidade; - produtos com álcool. <p>Muitas vezes, com partículas abrasivas que podem riscar a superfície;</p> <p>Podem danificar a superfície;</p> <ul style="list-style-type: none"> - pois de limpeza, p.e. de aço ou panos afilados. Podem danificar permanentemente a superfície; - aspiradora. O cepilo de la aspiradora pode rajar a superfície; - limpadores a vapor. A alta pressão e a humidade podem danificar a superfície e fazer com que o material se desintegre. <p align="right">Departamento de Desenvolvimento de Produto</p>	<p align="center">(ES)</p> <p align="center">Estimado cliente, Estimado cliente,</p> <p>¡Gracias por tu pedido! Independiente de si los muebles que ha adquirido son de madera maciza, tienen un frente de tablero brillante o un tablero recubierto de plástico mate, cada mueble tiene sus propias propiedades especiales. Las propiedades estructurales de la madera, como las pequeñas vetas de los muebles de madera natural, también confieren a los muebles un carácter individual. Dado que los muebles de madera natural están constantemente expuestos a la humedad y a las condiciones climáticas, ocasionalmente pueden aparecer cambios en su superficie, como decoloración o rayones. Con el tiempo, la saturación del color puede cambiar y la madera puede oscurecer.</p> <p>Los cambios mencionados que se producen en el aspecto de los productos elaborados con materias primas naturales son completamente normales. Este manual contiene valiosos consejos sobre el cuidado de los muebles para que pueda disfrutar de su impecable aspecto el mayor tiempo posible.</p> <p>Reglas básicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - No colocar objetos calientes sobre los muebles. - No colocar velas directamente sobre los muebles. - Si se derrama agua, límpiela inmediatamente. - Compruebe periódicamente que los tornillos estén apretados y que los accesorios estén bien sujetos. - El olor característico y aromático de la madera, presente en los muebles de madera natural, es señal de un producto de alta calidad. - Los puntos brillantes en la veta se deben a la resina; se pueden pulir con un paño seco que no deje marcas. - En el caso de materiales de otros tipos de madera o cuero, productos barnizados o tapizados, también se percibe al principio un carácterístico olor a "nuevo". Este olor desaparece después de utilizar el producto durante algún tiempo. Si quieres deshacerte de este olor más rápido, te recomendamos ventilar las habitaciones con frecuencia y/o limpiar los muebles con un paño ligeramente humedecido con agua y una pequeña cantidad de vinagre. - Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. <p>Consejos para el cuidado de muebles de madera natural liviados/lubricados</p> <p>La superficie de los muebles adquiridos se protegió con aceite biológico puro. Para mantener el brillo natural de la superficie, recomendamos frotarla de vez en cuando con aceite para el cuidado de madera. Después de proteger la superficie con aceite, recomendamos limpiarla con un paño que no deje marcas. El paño debe secarse después de su uso y luego puede desecharse.</p> <p>Consejos para el cuidado de muebles de madera natural sin tratar/teñidos</p> <p>Lo mejor es limpiar la superficie del mueble con un paño húmedo.</p> <p>Nota: No utilice agentes de limpieza ni disolventes agresivos.</p> <p>Consejos para el cuidado de muebles fabricados con tableros a base de madera</p> <p>Lo mejor es utilizar un paño suave que no deje marcas para cuidar sus muebles. La superficie debe limpiarse con un paño ligeramente húmedo.</p> <p>Reglas básicas: Nunca utilice los siguientes agentes/dispositivos de limpieza:</p> <ul style="list-style-type: none"> - productos de limpieza abrasivos - productos químicos agresivos, p. ej., agentes abrasivos - productos con fibras de microfibra para quitar la suciedad; - productos con alcohol. <p>A menudo contienen partículas abrasivas que pueden rayar la superficie; <p>o disolventes. <p>Pueden dañar permanentemente la superficie; <ul style="list-style-type: none"> - aspiradora. El cepillo de la aspiradora puede rayar la superficie; - limpadores a vapor. La alta presión y la humedad pueden dañar la superficie y hacer que el material se desmonte. <p align="right">Departamento de Desarrollo de Productos</p> </p></p></p>
---	--

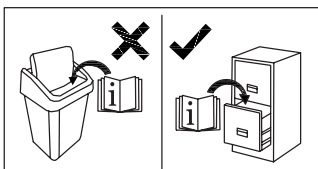
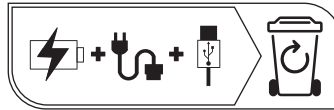
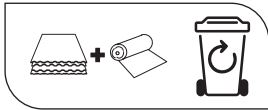
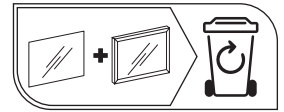
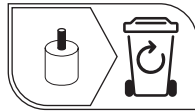
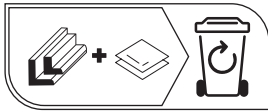
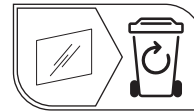
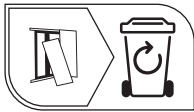
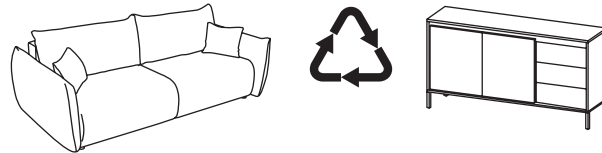
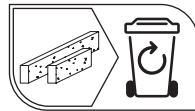
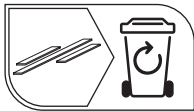
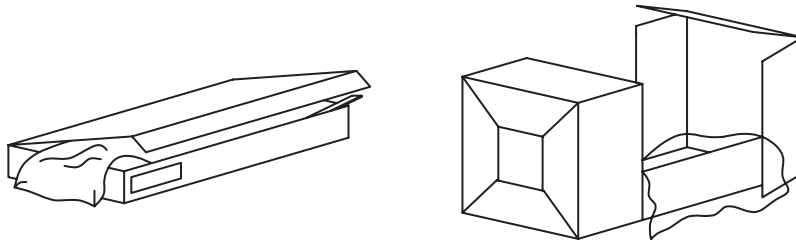
<p>(E5) Estimados clientes!</p> <p>Como fabricante de muebles, le recordamos que la fijación de los muebles es tan buena como la conexión entre el material de fijación (taco de expansión) y la pared. Por lo tanto, en el caso de elementos colgantes, compruebe la resistencia de la pared y utilice para su montaje un especialista final de la adquisición en un comercio especializado. La responsabilidad final de la instalación para el comprador del mueble sólo debe ser realizada por personal autorizado. Siga las instrucciones y pesos indicados en las instrucciones de montaje.</p> <p>Tenga en cuenta los pesos máximos indicados. En caso de carga excesiva debido al juego de niños, personas, materiales u otros motivos, no sost. como fabricantes de muebles, no asumimos ninguna responsabilidad. El perfecto funcionamiento del mueble sólo se garantiza si se coloca correctamente en vertical y horizontal. La puerta se ha ajustado correctamente y es posible que sea necesario realinearla o ajustarla debido a las condiciones locales.</p> <p>Las estanterías se resistirán de acuerdo con las normas y/o reglamentos aplicables VDE, CE, MM. Cada portalamapas contiene la potencia de las bombillas que se deben utilizar.</p> <p>Si no se respeta la potencia máxima, existe peligro de incendio por sobrecalentamiento. Las bombillas no deben cubrirse debido al riesgo de incendio! Para garantizar una estabilidad duradera, apriete todos los tornillos y elementos de conexión portantes después de 5-6 semanas.</p> <p>No utilice ningún agente de limpieza que requiera fregado!</p> <p>Si no se siguen las instrucciones de uso, funcionamiento y montaje, se dañan algunos de los productos, sustituciones, quedará excludo cualquier reclamo de garantía o responsabilidad civil.</p> <p>Atención informació!</p> <p>Nuestras superficies de alto brillo vienen protegidas de fábrica con una lámina protectora especial. Déjelo sobre los muebles hasta que esté a modo y se elimine el polvo.</p> <p>Para obtener un acabado de alto brillo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - después de retirar la lámina protectora, dejar la lámina brillante en el interior durante una hora para que se endurezca. - utilice un limpiador con un paño húmedo - no utilice productos de limpieza fuertes con aditivos - limpiar las superficies con un paño humedo - no utilice un limpiador a vapor - no dañar la superficie con objetos punzantes - en ningún caso exponer la superficie a fuertes radiaciones solares. <p>Le deseamos un uso agradable y satisfactorio con sus nuevos muebles.</p> <p align="center">Departamento de Desarrollo de Productos</p>	<p>(PT) Estimados Clientes!</p> <p>Como fabricante de mobiliário, gostaríamos de lembrar que a fixação dos móveis é tão boa quanto a ligação entre o material de fixação (buchta de expansão) e a parede. Assim, no caso de elementos suspensos, verifique a resistência da parede e utilize para a sua montagem um especialista final de instalação do imóvel.</p> <p>A aquisição do produto para o comprador do móvel deve ser realizada apenas por pessoal autorizado. Siga as instruções e pesos indicados nas instruções de montagem.</p> <p>Tome em consideração os pesos máximos indicados. No caso de sobrecarga devido ao jogo de crianças, pessoas, materiais ou outros motivos, não assumimos nenhuma responsabilidade. O perfeito funcionamento do móvel só é garantido se o móvel for colocado corretamente em vertical e horizontal. A porta foi ajustada corretamente e é possível que seja necessário realinhá-la ou ajustá-la devido a condições locais.</p> <p>As prateleiras serão resistentes de acordo com as normas e/ou regulamentos VDE, CE, MM aplicáveis. Cada suporte de lâmpada contém a potência das lâmpadas que devem ser utilizadas.</p> <p>Se a potência máxima não for observada, existe o risco de incêndio devido ao sobreaquecimento. As lâmpadas não devem ser tapadas de modo a risco de incêndio!</p> <p>Para garantir uma estabilidade duradora, aperte todos os parafusos e elementos de ligação de suporte após 5-6 semanas!</p> <p>Não utilize nenhum agente de limpeza que exija esfregar!</p> <p>Se não forem seguidas as instruções de uso, funcionamento e montagem, alguns dos produtos, substituições, ficarão excluídos de qualquer reclamação de garantia ou responsabilidade civil.</p> <p>Atenção informació!</p> <p>As nossas superfícies de alto brilho são protegidas de fábrica com uma película protectora especial. Deixe-o sobre os móveis até que esteja montado e se o seja removido.</p> <p>Para obter um acabamento de alto brilho:</p> <ul style="list-style-type: none"> - depois de retirar a película protectora, deixe a película brilhante dentro de casa durante uma hora para que se endureça. - utilize um limpiador com um paño húmido - não utilize produtos de limpeza fortes com aditivos - limpe as superfícies com um pano húmido - não utilize limpadores a vapor - não danifique a superfície com objetos pontiagudos - em caso algum expor a superfície a fortes radiações solares. <p>Desjamos-lhe uma utilização agradável e satisfatória com os seus novos móveis.</p> <p align="right">Departamento de Desenvolvimento de Produto</p>
--	---

<p>(SLO) Cijeniti kupci,</p> <p>kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj između materijala za pričvršćenje (moždanič) i zida. Kod vješnih elemenata ispljuje zid i koriste sa moždanicom predviđene za to i specializirane stručne timove. Najzad, monter je odgovoran za učvršćenje na zidu.</p> <p>Montaža i postavljanje elektroinikake može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. U slučaju potrebe, odgovornost za ispravnu instalaciju mora biti preuzeta od proizvođača. Slijedi upute za instalaciju i težine koje su navedene u uputama za montažu. Uzimajući u obzir maksimalne težine, ne preopterećujte izravni dio zida ili druge uljezajca</p> <p>kao proizvođač namještaja ne preuzimamo garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodoravne montaže. Vrata su prednamještena, ali u danom slučaju se moraju nanovo centrirati / podestati, na osnovi lokalnih uvjeta!</p> <p>Uve elektrone instalacije su izvedene prema vrijednostima VDE, CE, MM-normama odnoshno -propisima. Jachna rasvjetnog sredstva koju treba koristiti, navedena je na dohodnom gili zaružuje.</p> <p>U slučaju nepripravljivanja maksimalne vazitazbe, postoji opasnost od požara zbog pregrijavanja. Ne smije se nikada rasvijetlo sredstvo zbog opasnosti od požara postavljati na zid. Nakon sporne objekte treba ukloniti prilikom prietunju postavljanja i jedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!</p> <p>Nemojte koristiti ribajuća sredstva za čišćenje!</p> <p>Ukoliko se ne pridržavate pogonskog uputi, uputi za rad ili za montažu, ako vřšite nepravilno, mogu doći do promjena, izmjente dijelova ili koriste potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima. Opatna svaka garancija i svaki zahtjev za jamčjenje.</p>	<p>(TR) Değerli Müşterimiz,</p> <p>Möbelle üreticisi olarak, yapışkanlızyüzeyli sabitleme işlemi sabitleme malzemesini (dibele) ve duvar arasındaki bağlantı kadar iyi olabirli. Askı elemanları kullanırken duvarınızın kontrol edini ve sadece buna uygun dübeliler kullanın. Duvara yapışacak sabitleme işleminin montaj elemanını sorunuzdur.</p> <p>Elektrik ekipmanlarınızın montajı ve bunların dşgenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır. Montaj ve bunların dşgenmesi yalnızca yetkili teknik personel bilgileri dikkate alın.</p> <p>Makazelerden önce ağırlıkları belirleme rivyet edin. Öyun oynayan çocuklardan, insanlardan, malzemelerden önce ağırlıkların kaymakından ağırlık yüklemelerinde kullanılmayın. Keskin yüzeylere sadece saygınlıyazık ve ya uakıy yoldu kurulum yapıldıyıldında dolaylı yoldan bızalamalı/ saydamalıdır!</p> <p>Tüm elektrikli tesisatları yetkili VDE, CE, MM normlarına veya laimallerınıza göre uleştirmisiz. Kullanyışacak lambanın aydınlatma şiddeti (igili ampul duyunda belirlenmiş). Maks. Watt sayısını aydınlatıldında ağırlı yelynma sonucı duyunda soz konsusdur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır!</p> <p>Kalıcı bir denge sadılamak için tüm çyavatalar ve bağlantıyı badınlıy notkaları 5 İla 6 hafta sonra tekrar sıyınmalıdır.</p> <p>Aşındırıcı/temizlik gereçleri kullanmayın!</p> <p>Kullanılmayızduvar veya montaj bızlamaları talimatlarına uyulmazsa, ünlirler üzerinde dozdıfıklik kullanılmayızsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.</p> <p>Dikkat, Bilgilendirme!</p> <p>Yüksek parıfıkliktaki yüzeylerimiz teslimat esnasında bir koruma folyosu ile korunmaktadır. Mobilyalar tamamen monte edildikten ardından kaldırılmalıdır. Folyoyu üzerinde bırakmayın.</p> <p>• Yüksek parıfıkliktaki girişleri koruma folyosu, çyavatalarınızın altına konmalıdır.</p> <p>• Yüzeyleri temizliyin (çin sadece nemli pamuk bez ile bızaz can temizleyin kullanmayın).</p> <p>Ek maddeler (çeren keskin temizlik malzemeleri kullanmayın).</p> <p>Bunları temizleyici kullanmayın.</p> <p>• Yüzeyi keskin aletlerle zarar vermemeyin.</p> <p>• Yüzeyi hijbir surette güçlü güneş ışınlarına maruz bırakmayın.</p> <p>Yeni mobilyanızla sevdiğiniz duvarınızın diliniz.</p> <p align="right">Ürün Geleştirme Departmanı</p>
--	--

<p>(SK) Vážení zákazníci,</p> <p>ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upevnenie je len také dobré, aké dobré je spojenie medzi spojovacím materiálom (moždaničky) a murou. Pri vŕšacích elementoch skontrolujte, či máte muru a použítie na príslušné miesto na určenú moždanicu zo stavebního. V konečnom odstavku je za upevnenie zodpovedný monter. Najzad, montáž je zodpovedná za upevnenie na zidu.</p> <p>Montáž a pokládanie elektrických materiálov za spotrebičov smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti a návode na montáž.</p> <p>Dodržiavajte uvádzané údaje o maximálnej hmotnosti pri preťaženi, ktoré môžu spôsobiť trajnosť sa deti, ľudia, materiál, alebo iné vplyvy - my, ako výrobca nábytku nepreberáme žiadne ručenie!</p> <p>Bezpečnostná funkcia ručenie! Bezpečnostná funkcia ručenie! Bezpečnostná funkcia ručenie! Bezpečnostná funkcia ručenie! Bezpečnostná funkcia ručenie!</p> <p>Všestky elektrické nástroje sa zhovávajú podľa platných noriem, resp. predpisov VDE, CE, MM, SLS osvetlovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedená na objemkách príslušných žiaroviek.</p> <p>Pri neodporizit maximálnych wattov vzniká na základě prehriatia riziko požaru. Nepřikřávejte osvětlovací tělesa koflektu požárni!</p> <p>Všestky skřinky, ako si nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 výřhodoch doháňajú, aby bola zaručená trvalá stabilita!</p> <p>Nepoužívajte žiadne drsné čistiacie prostriedky!</p> <p>AK nebujú dodržané vŕšacie údaje, vŕšenie na obšlunu alebo montáž, ako sa budú na produkoch vykonávať zmeny, vymenat diely alebo ak sa bude používať spotrebný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym dielom, odpadá akokoľvek záruka alebo akokoľvek nárok na ručenie.</p>	<p>(RUS) Уважаемые клиенты!</p> <p>Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любой крепеж надежен настолько же, насколько надежно соединение между крепежным материалом (дюбелем) и стеной. Поэтому в случае с подвесными элементами, пожалуйста, проверьте надежность Вашей стены и используйте только рекомендованные дюбели. В конечном итоге ответственность за крепление мебели с гарантией несет продавец.</p> <p>Монтаж и установку электрических приборов следует поручать только авторизованному электрическому персоналу. Следуйте указаниям и соблюдайте данные по весу, приведенные в инструкции по монтажу, указанным по весу. При перегрузках, при случайных воздействиях которых являются играющие дети, люди, материалы или иные причины, мы, как производитель мебели, ответственности не несем!</p> <p>Безопасность эксплуатации характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если правильно соблюдены все рекомендации производителя. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием неподходящих инструментов и/или нарушением условий! Любые электротехнические работы следует осуществлять в соответствии с местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуемая яркость осветительных элементов указывается на упаковке лампы.</p> <p>При превышении максимальной мощности возникает опасность пожара вследствие перегрева. По причине опасности пожара запрещается использовать осветительные элементы!</p> <p>Все выключатели, крепеж, а также и соединительные элементы следует подбирать через 5-6 недель после завершения монтажа для обеспечения долговременной надежной фиксации!</p> <p>Не пользуйтесь абразивными/чистящими средствами!</p> <p>При несоблюдении инструкции по эксплуатации, обслуживанию и монтажу, а также при осуществлении изменений изделия, замене деталей или применении иных расходных материалов, не соответствующих оригинальным деталям, гарантия ответственности изготовителя.</p> <p>Обратите внимание!</p> <p>Мобильные поверхности мебели имеют защитную пленку, которую необходимо удалить после завершения монтажа. Не оставляйте пленку на мебели, так как это может повлиять на ее внешний вид.</p> <p>• Высокая парикетная нагрузка требует использования специальных материалов.</p> <p>• Используйте только рекомендованные лампы.</p> <p>• Не используйте острые средства чистки с абразивом.</p> <p>• Пропитка лампочек осветительных приборов.</p> <p>• На лампах должна быть указана максимальная мощность.</p> <p>• При использовании мебели в соответствии с инструкцией по эксплуатации, производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием неподходящих инструментов и/или нарушением условий!</p> <p align="right">Раздел продаж</p>
---	---



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



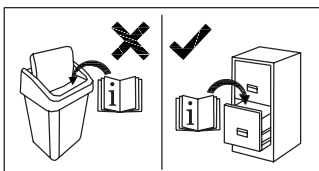
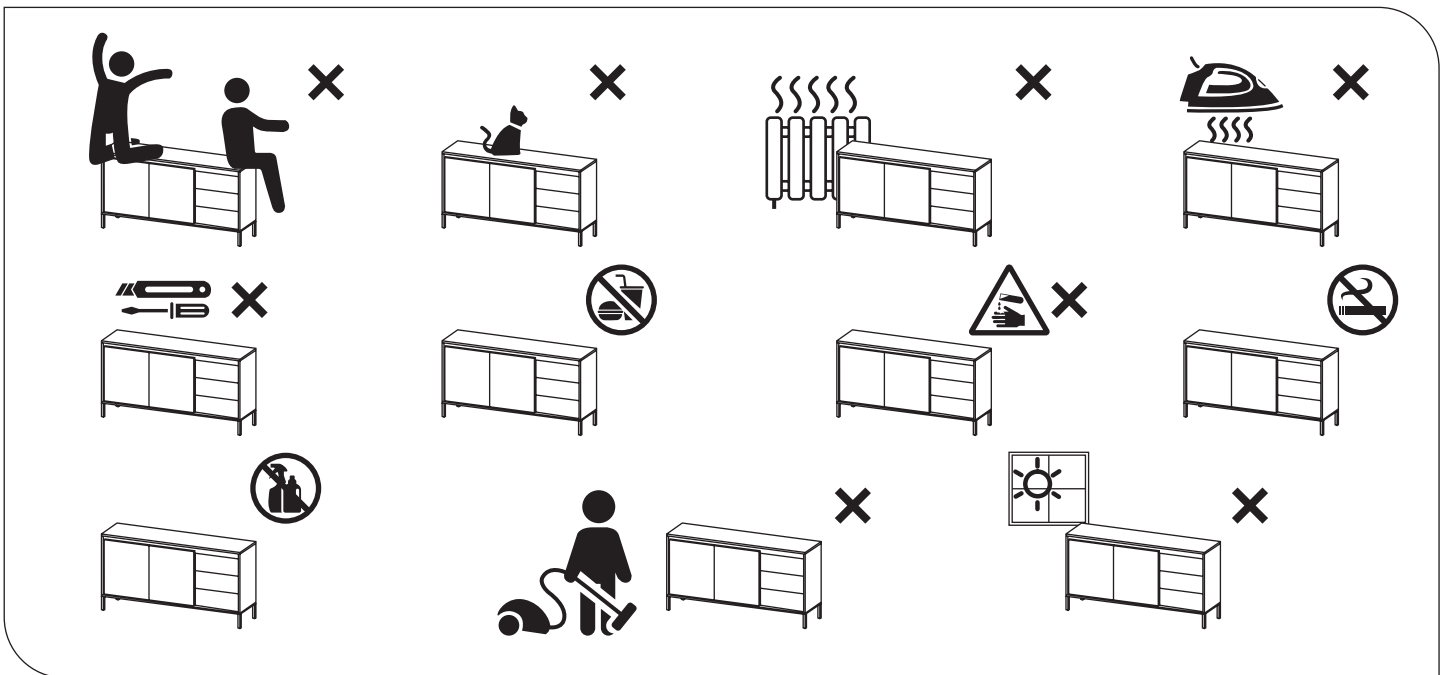
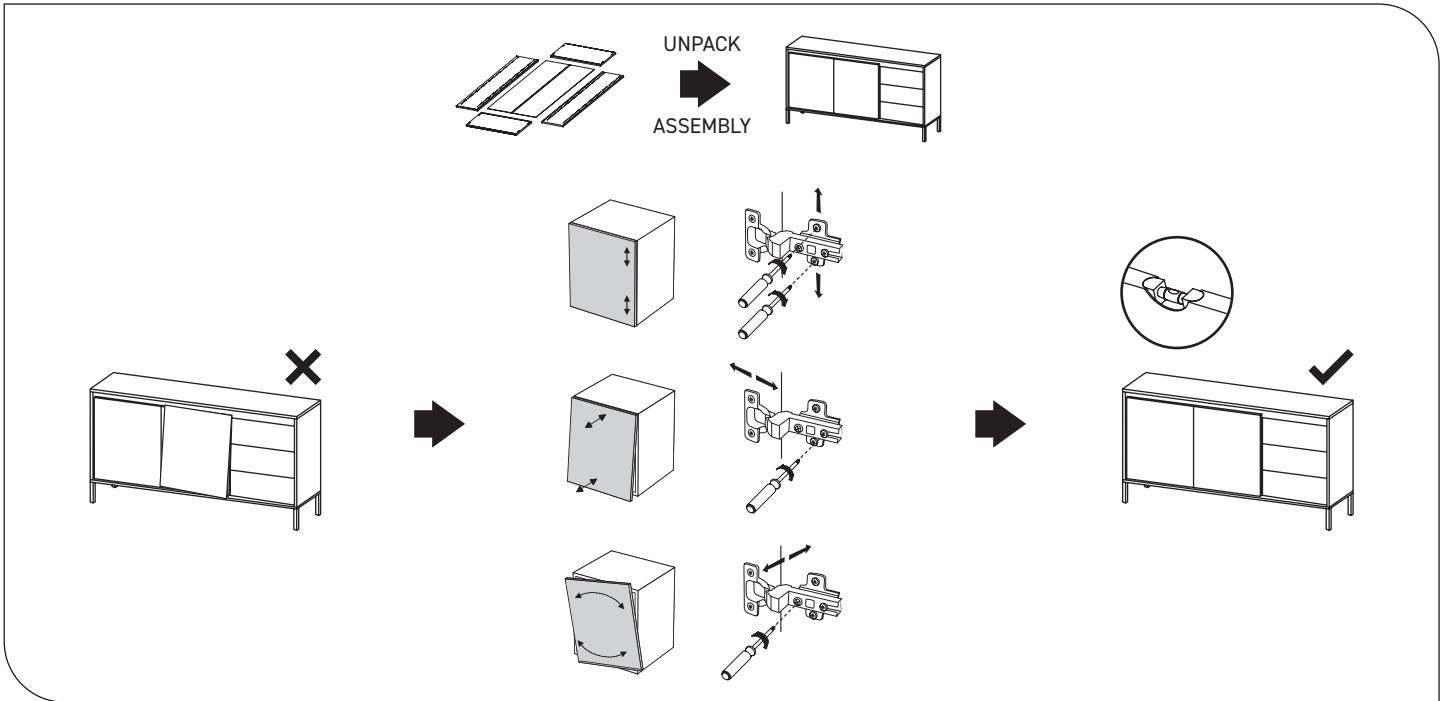
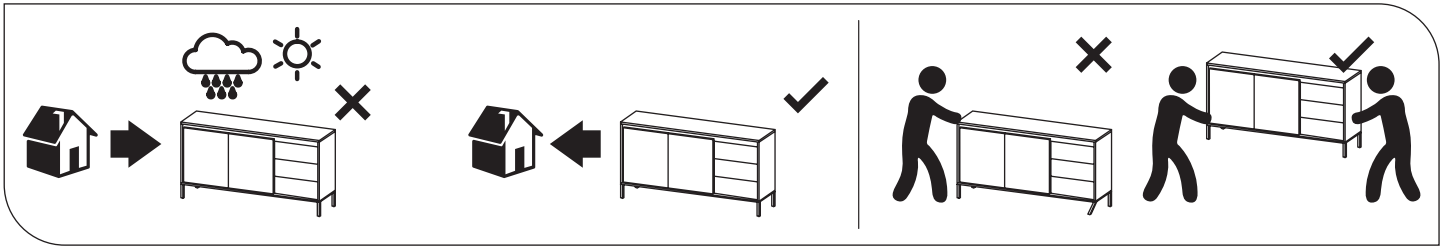
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Produser - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
 Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl